

iv) διαφοροποιούνται οι απαντήσεις στα ανωτέρω ερωτήματα ως προς τις εξαγωγές από την Ινδία, έναντι των εξαγωγών από το Πακιστάν, λαμβανομένων υπόψη:

- a) των διαδικασιών που ακολουθήθηκαν ενώπιον του Οργάνου Επιλύσεως Διαφορών του ΠΟΕ ή/και
- β) των διαπιστώσεων της Επιτροπής που περιλαμβάνονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1664/2001, (ΕΚ) αριθ. 160/2002 και (ΕΚ) αριθ. 696/2002;

v) υπό το φως των απαντήσεων που θα δοθούν στα ανωτέρω ερωτήματα:

- a) πρέπει μια εθνική τελωνειακή αρχή να επιστρέφει, εν όλω ή εν μέρει, τους δασμούς αντιτάμπινγκ που εισέπραξε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2398/97, και
- β) σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, σε ποιον και υπό ποιες προϋποθέσεις πρέπει να γίνει αυτή η επιστροφή;

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 332 της 4.12.1997, σ. 1.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

(<sup>3</sup>) ΕΕ L 219 της 14.8.2001, σ. 1.

(<sup>4</sup>) ΕΕ L 26 της 30.1.2002, σ. 1.

(<sup>5</sup>) ΕΕ L 109 της 25.4.2002, σ. 1.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε το Verwaltungsgericht Köln (Γερμανία), με απόφαση της 30ής Ιουνίου 2004 στην υπόθεση Firma mdm Versandservice GmbH κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, εκπροσωπούμενης από το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Εργασίας**

**(Υπόθεση C-352/04)**

(2004/C 262/32)

Με απόφαση της 30ής Ιουνίου 2004, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 16 Αυγούστου 2004, το Verwaltungsgericht Köln (Γερμανία), στο πλαίσιο της διαφοράς μεταξύ Firma mdm Versandservice GmbH και Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, εκπροσωπούμενης από το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Εργασίας, που εκκρεμεί ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί του εξής ερωτήματος:

Έχουν το άρθρο 47, παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 95 ΕΚ, και το άρθρο 12, περίπτωση 5, σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφος 1, της οδηγίας 97/67/ΕΚ (<sup>1</sup>), σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών και τη βελτίωση της ποιότητας των παρεχόμενων υπηρεσιών, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2002/39/ΕΚ (<sup>2</sup>) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την έννοια ότι, εάν ένας φορέας παροχής καθολικής υπηρεσίας εφαρμόζει ειδικά τιμολόγια για επιχειρήσεις πελάτιδες οι οποίες προωθούν τα ταχυδρομικά αντικείμενα στο ταχυδρομικό δίκτυο σε άλλα σημεία της ταχυδρομικής αλυσίδας εκτός των σημείων προσβάσεως κατόπιν μιας πρώτης διαλογής, ο εν λόγω φορέας παροχής της καθολικής υπηρεσίας είναι υποχρεωμένος να

εφαρμόσει τα ειδικά αυτά τιμολόγια και έναντι επιχειρήσεων οι οποίες συλλέγουν τα ταχυδρομικά αντικείμενα από τον αποστολέα και τα προωθούν στο ταχυδρομικό δίκτυο στο ίδιο σημείο προσβάσεως και υπό τους ίδιους όρους όπως οι επιχειρήσεις πελάτιδες κατόπιν μιας πρώτης διαλογής, χωρίς ο φορέας αυτός να μπορεί να το αρνηθεί επικαλούμενος την υποχρέωσή του για παροχή της καθολικής υπηρεσίας;

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 15 της 21.1.1998, σ. 14.

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 176, σ. 21.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε το Bundesfinanzhof (Γερμανία), με απόφαση της 22ας Ιουλίου 2004 στην υπόθεση Nowaco Germany GmbH κατά Hauptzollamt Hamburg-Jonas**

**(Υπόθεση C-353/04)**

(2004/C 262/33)

Με απόφαση της 22ας Ιουλίου 2004, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 16 Αυγούστου 2004, το Bundesfinanzhof (Γερμανία), στο πλαίσιο της διαφοράς μεταξύ Nowaco Germany GmbH και Hauptzollamt Hamburg-Jonas, που εκκρεμεί ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί των εξής ερωτημάτων:

1. Μπορεί να ληφθεί υπόψη ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91 (<sup>1</sup>) της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1991 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων ενόψει της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένους κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών προκειμένου να διαπιστωθεί αν η ποιότητα ενός εμπορεύματος, για το οποίο έχει υποβληθεί αίτηση επιστροφής λόγω εξαγωγών, έχει τη συνήθη στις εμπορικές συναλλαγές ποιότητα;

2. Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα:

a) Εφαρμόζεται το άρθρο 70 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 (<sup>2</sup>) του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, προκειμένου να διαπιστωθεί αν ένα προϊόν, για το οποίο έχει υποβληθεί αίτηση καταβολής επιστροφής λόγω εξαγωγών, έχει την συνήθη στις εμπορικές συναλλαγές ποιότητα;

β) Εφαρμόζεται το πλάσμα δικαίου σχετικά με την ποιότητα των εμπορευμάτων που θεσπίζει το άρθρο 70, παράγραφος 1, πρώτη περίοδος, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 και στην περίπτωση που το εμπόρευμα έχει εξεταστεί με έναν μόνο δειγματοληπτικό έλεγχο, μολονότι οι σχετικές διατάξεις του κοινοτικού δικαίου ανέχονται εντός ορισμένων ποσοτικών ορίων την ύπαρξη ελαττωμάτων στο εμπόρευμα και, ως εκ τούτου, απαιτούν και, επίσης, ρητώς επιτάσσουν τη διενέργεια ενός ορισμένου ελάχιστου αριθμού δειγματοληπτικών ελέγχων προκειμένου να διαπιστωθεί η τήρηση αυτών των ορίων ανοχής;